



**Dodatek č. 4 ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor č. 6/2002 ze dne
28.11.2001, ve znění pozdějších dodatků
(dále jen „dodatek“)**

Městská část Praha 5

se sídlem: nám. 14. října 1381/4, 150 22 Praha 5 – Smíchov

IČO: 00063631

DIČ: CZ00063631

zastoupena: Mgr. Renátou Zajíčkovou, starostkou

(dále jen jako „pronajímatel“)

a

C.H.C. International Food, s.r.o.

se sídlem: Na Fialce 1504/9, 163 00 Praha 6 - Řepy

IČO: 28420331

zastoupena: Jaroslavem Kolandou, jednatelem

(dále jen jako „nájemce“)

(společně také jako „smluvní strany“)

Čl. I.

Úvodní ustanovení

- 1) Smluvní strany uzavřely dne 28.11.2001 Smlouvu o nájmu nebytových prostor č. 6/2001, ve znění pozdějších dodatků (dále jen „Nájemní smlouva“), jejímž předmětem je nájem jednotky č. 65/903, vymezené podle zákona o vlastnictví bytů (původně ve smlouvě označené pod ev. č. 903), způsob využití jiný nebytový prostor, o celkové výměře 447,43 m², nacházející se v 1. PP a 1.NP budovy č. p. 65, která stojí na pozemku parc.č. 301, v k.ú. Smíchov, obec Praha, zapsané na LV č. 12341. Vlastnické právo k jednotce č. 65/903 je zapsáno na LV č. 12342, vedeném u Katastrálního úřadu pro hl. m. Prahu, Katastrální pracoviště Praha, na adrese Na Bělidle 42, Praha 5 (dále jen „nebytový prostor“). Účelem nájmu je provozování restaurace.
- 2) Na základě žádosti nájemce uzavírají smluvní strany v souladu s usnesením Rady městské části Praha 5 č. 44/1215/2021 ze dne 13.10.2021 tento dodatek č. 4 níže uvedeného znění.

Čl. II.

Předmět dodatku

- 1) Čl. VI. Splatnost a způsob placení nájemného a ostatních služeb, odst. 1. a 2. Nájemní smlouvy se vypouští a nově zní takto:
 1. „Nájemce bude hradit pronajímateli měsíční nájemné v pravidelných měsíčních splátkách, které jsou splatné nejpozději do 5. (pátého) dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, za nějž je nájemné hrazeno.“
 2. „Nájemce je povinen hradit pronajímateli současně s nájemným pravidelné zálohy na služby spojené s užíváním předmětu nájmu (dále jen „služby“). Tyto zálohy budou

nájemci předepsány spolu s nájemným a budou vyúčtovány po skončení kalendářního roku.“

- 2) Ostatní ustanovení Nájemní smlouvy zůstávají v platnosti, jak bylo původně sjednáno.

Čl. III.

Povinná ustanovení

- 1) Smluvní strany berou na vědomí, že k nabytí účinnosti tohoto dodatku, včetně Nájemní smlouvy, kterou upravuje, doplňuje či mění, je nezbytné jeho uveřejnění v registru smluv podle § 5 odst. 2 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, a to bezodkladně, nejpozději však ve lhůtě do třiceti (30) dnů ode dne podpisu dodatku poslední smluvní stranou, které provede Městská část Praha 5. Smluvní strany berou na vědomí, že zveřejnění osobních údajů v dodatku uveřejněném v registru smluv podle věty první se děje v souladu s tímto zákonem a s čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti obsažené v dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a udělují svolení k jejich užití a uveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
- 2) Tímto se ve smyslu ustanovení § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že byly splněny podmínky pro platnost právního jednání Městské části Praha 5, a to usnesením Rady městské části č. 44/1215/2021 ze dne 13.10.2021.

Čl. IV.

Závěrečná ustanovení

- 1) Dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jeho zveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
- 2) Tento dodatek lze měnit pouze dalšími písemnými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.
- 3) Dodatek je vyhotoven v pěti (5) stejnopisech, přičemž pronajímatel obdrží čtyři (4) vyhotovení, nájemce obdrží jedno (1) vyhotovení.
- 4) Není-li v tomto dodatku uvedeno jinak, platí pro práva a povinnosti smluvních stran příslušná ustanovení občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.
- 5) Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento dodatek před podpisem přečetly a s jeho obsahem souhlasí, když byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.
- 6) V případě neplatnosti nebo neúčinnosti některého ustanovení tohoto dodatku nebudou dotčena ostatní ustanovení dodatku.

V Praze dne:

09.11.2021

Městská část Praha 5
Mgr. Renáta Zajíčková, starostka

pronajímatel

V Praze dne:

C.H.C. International Food, s.r.o.
Jaroslav Kolanda, jednatel

nájemce